

Pro

Chapter 28

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
:יבטח: ככפיר וְזָרְקִים רָשָׁע רָרָה וְאֵין- 1
भरोसा-गर्छन् जवान-सिंह-जस्तै तर-धर्मीहरू दुष्ट खेदने र-कोही-छैन भागे
H0982 H6662 H7563 H7291 H0369 H5127

दुष्टको मनमा सधैं डर हुन्छ र कसैले नलखेटे पनि ऊ भागिहिँडछ। तर धर्मी मानिस सिंह झैं आँटिलो हुन्छ।

2
:יִאֲרִיץ: כֵּן יָדַע מִבֵּין וּבְאָרְם שְׂרִיָּה רַבִּים אֲרָץ כְּפִשֶׁע
दिर्घायु-गर्छ त्यसरी ज्ञानी-मानिसले समझदार तर-बुझ्ने शासकहरू-हुन्छन् धेरै देश देशको-अपराधमा
H0748 H3045 H0995 H0120 H8269 H0776 H6588

जब देशमा राजद्रोह हुन्छ अनगन्ती शासकहरू बलपूर्वक उठ्छन्। तर जब शासक ज्ञानी अनि समझदार हुन्छ उसले सबै कुरालाई व्यवस्थित बनाएर राख्छ।

3
:לָחֵם: וְאֵין סָחָה מָטָר דְּלִים וְעִשְׂק רָשׁ נִבְרַח
रोटी र-छैन बगाउने वर्षा दरिद्रहरूलाई र-थिच्ने गरिब मानिस
H3899 H0369 H5502 H4306 H1800 H6231 H7326 H1397

एकजना गरीब मानिस जसले अर्को गरीबमाथि अत्याचार गर्छ। ऊ एउटा मुसलधारे वर्षा जस्तै हो उसले अन्न बालि को विनाश गर्छ।

4
פ: — כִּם: יִתְגַּדֵּר תּוֹרָה וְשִׁמְרֵי רָשָׁע יִהְיֶה לּוֹ תּוֹרָה עֲזָבִי
— तिनीहरूलाई विरोध-गर्छन् व्यवस्था तर-पालन-गर्नेहरू दुष्टको प्रशंसा-गर्छन् व्यवस्था त्याग्नेहरू
H1624 H8451 H8104 H7563 H8451

जसले व्यवस्थाको विधान त्यगि दिन्छ उसले दुष्टको प्रशंसा गर्छ तर जसले व्यवस्थाको पालन गर्छ। उसले तिनीहरूको विरोध गर्छ।

5
:כָּל: יִבִּינוּ יְהוָה וּמִבְּקָשֵׁי מִשְׁפָּט יִבִּינוּ לֹא- רָע אֲנִשִּׁי-
सबै-कुरा बुझ्छन् परमप्रभुलाई तर-खोज्नेहरू न्याय बुझ्दैनन् बुझ्दैनन् मानिसहरू दुष्ट
H3605 H0995 H3068 H1245 H4941 H0995 H3808 H0376

दुष्ट मानिसले न्याय के हो बुझ्दैन, तर जुन मानिसले परमप्रभुलाई खोज्छ उसले बुझ्नेको हुन्छ।

6
:עֲשִׂיר: וְהוּא יְהוָה מַעֲקָשׁ בְּתַמּוֹ הוֹלָה רָשׁ טוֹב-
धनी-छ जो बाटोहरू टेढो-बाटो-भन्दा आफ्नो-सिधाइमा हिँड्ने गरिब असल
H6223 H1931 H1870 H6141 H8537 H1980 H7326

इमान्दार भई गरीब हुनु राम्रो हो, धनी भई दुष्ट हुनु राम्रो होइन।

7
:אָבִיו: יְכָלִים אֲזוּלָּיִם וְרָעָה מִבֵּין כֵּן תּוֹרָה נוֹצֵר
आफ्नो-बुबालाई लज्जित-पाछै बदमाशहरूसँग तर-खानेहरूसँग बुझ्ने छोरा व्यवस्था पालन-गर्ने
H0001 H3637 H0995 H8451 H5341

जसले व्यवस्थाको पालन गर्छ ऊ विवेकी छोरा हो, तर जसले बेकारका घिचुवाहरूलाई साथी बनाउँछ, त्यसले केवल आफ्नो बाबुलाई लज्जित बनाउँछ।

8
:יִקְבְּצֵנּוּ: דְּלִים לְחֹנֶן (וּבְתַרְבִּית) (וּבְתַרְבִּית) בְּנִשְׁוֹ הוֹנוּ מְרֻבָּה
जम्मा-गर्छ दरिद्रहरूलाई गरिबहरूलाई-कृपा-गर्नेले र-नाफाबाट र-नाफाबाट ब्याज आफ्नो-धन बढाउने
H6908 H1800 H8636 H8636 H5392 H1952

जसले अधिक ब्याज असुल गरी सम्पत्ति कमाउँछ तर त्यो सम्पत्ति उसले आफ्नो निम्ति होइन, तर कुनै गरीब मानिसको निम्ति सम्पत्ति जम्मा गर्छ।

9
:תועבה: תפלתו גם- תורה מושמע אָזוֹ מִסִּיר
घृणित-छ प्रार्थना-पनि उसको व्यवस्था सुन्नबाट आफ्नो-कान फर्काउने
H8441 H8605 H1571 H8451 H8085 H0241 H5493

यदि कसैले परमप्रभुको अनुशासन ग्रहण गर्न अस्वीकार गर्छ परमेश्वरले पनि उसको प्रार्थना सुन्न अस्वीकार गर्नु हुन्छ।

10 מִשְׁנָה וְיִשְׂרָאֵל בְּרָרָה רָע בְּשָׂחוֹתָיו הוֹאֵר יִפְּוֹל אֲתַמִּימִים יִגְלוּ- אֶסְלִי-כּוֹב
 भ्रमाउने सोझाहरूलाई दुष्ट-बाटोमा दुष्ट-खाडलमा ऊ खस्छ तर-निष्कलङ्कहरू पाउँछन्-कुरा असल-कुरा
[H1870](#) [H3477](#) [H1870](#) [H3477](#) [H5307](#) [H1931](#) [H7816](#) [H5157](#) [H8549](#) [H7686](#)

धर्मी मानिसहरूलाई पथभ्रष्ट बनाउन खोज्ने मानिस आफ्नै पासोमा पर्छ तर निर्दोष मानिसहरूले असल कुराहरू आर्जन गर्छन्।

11 חָכָם בְּעֵינָיו אִישׁ עֲשִׂיר וְדָל מְבִין יִחְקְרוּ-:
 बुद्धिमान् आपनै-नजरमा धनी मानिस तर-गरिबले बुझ्ने-जाँच्छ उसलाई-
[H2713](#) [H0995](#) [H1800](#) [H6223](#) [H0376](#) [H2450](#)

धनी मानिस आफ्नो नजरमा बुद्धिमान् हुन सक्छ, तर ज्ञानी गरीब मानिसले उसलाई चिनिहाल्छ।

12 בְּעֵלֶיךָ צְדִיקִים רַבָּה תְּפָאֲרָת וּבְקוֹם יְשׁוּעִים יִחַפֵּשׂ אָדָם:
 जब-हर्षित-हुन्छन् धर्मीहरू ठूलो महिमा-हुन्छ तर-जब-उठ्छन् लुकछन् मानिसहरू
[H0120](#) [H2664](#) [H7563](#) [H8597](#) [H6662](#) [H5970](#)

जब सज्जन मानिसहरूले जितछन्, विजय हुन्छ र सबै खुशी हुन्छन्, तर जब दुष्ट मानिसहरूको हातहरूमा शक्ति जान्छ मानिसहरू आफैँ लुकछन्।

13 מְכֻסָּה פְּשָׁעֵיו לֹא יִצְלַח וְעוֹבֵד יְרָחֵם קְרָא וּמִוֹדָה וְעוֹבֵד יְרָחֵם:
 लुकाउने आफना-अपराधहरू हुँदैन सफल तर-स्वीकार-गर्ने कृपा-पाउँछ र-त्याग्ने
[H3755](#) [H3034](#) [H3808](#) [H6588](#) [H3680](#)

जसले आफ्नो पापहरू लुकाउँछ उसको कहिल्यै उन्नति हुदैन, तर जसले आफ्नो पापहरू स्वीकार गर्छ र यसलाई त्यागी दिन्छ उसले कृपा प्राप्त गर्छ।

14 אֲשֶׁרִי אָדָם מִפְּחָד תְּמִיד וּמִקְשָׁה לָבוֹ יִפְּוֹל בְּרָעָה:
 धन्य मानिस डराउने सधैं तर-कठोर-बनाउने खस्छ विपत्तिमा
[H5307](#) [H7185](#) [H8548](#) [H6342](#) [H0120](#) [H0835](#)

त्यो मानिस धन्य हो जो परमप्रभु सित डराउँछ, तर जसले आफ्नो हृदय कठोर पार्छ त्यो संकष्टमा पर्छ।

15 אֲרִי-גִּהִם וְרָב שׁוֹקֵק מוֹשֵׁל רָשָׁע עַל עַם-יָלֵ:
 गर्जने सिंह र-आक्रमण-गर्ने-भालू दौडने शासक दुष्ट माथि असहाय जनता
[H1800](#) [H7563](#) [H4910](#) [H8264](#) [H1677](#) [H5098](#)

एउटा दुष्ट शासक जसले गरीब राज्य माथि शासन गर्छ ऊ एकजना गर्जने सिंह जस्तो हो अथवा आक्रमक भालू जस्तो हो।

16 נְזִיר חֲסָר תְּבוּנוֹת וְרַב מַעֲשָׂאוֹת וְרַב יִאֲרִיךָ יָמָיו:
 शासक समझ र-धैरे अत्याचार कमी-भएको दिर्घायु-हुन्छ लोभ जसले-घृणा-गर्छ जसले-घृणा-गर्छ
[H3117](#) [H0748](#) [H1215](#) [H8130](#) [H8130](#) [H4642](#) [H8394](#) [H2638](#) [H5057](#)

פ
—

जब एउटा शासकको विवेक हुदैन त्यहाँ धैरे अत्याचार हुन्छ, तर जसले भ्रष्टचारको उपायबाट कमाएको धनलाई घृणा गर्छ उसले लामो शासन गर्नेछ।

17 אָדָם עֲשָׂק בְּדָם- נֶפֶשׁ עַד- בּוֹר יָנוֹס אֶל- יִתְמֹכֵהוּ בּוֹ:
 मानिस भारी-भएको भारी-भएको प्राण खाडलसम्म खाडलमा भाग्छ कसैले नसमातोस्-उसलाई
[H8551](#) [H0408](#) [H5127](#) [H5704](#) [H5315](#) [H1818](#) [H6231](#) [H0120](#)

मानिसलाई हत्या गर्ने मानिसले शान्ति पाउँदैन। त्यसलाई सहायता नगर।

18 הוֹלֵךְ תְּמִים יוֹשֵׁעַ וְנֶעֱקַשׁ יִפְּוֹל בְּאֶחָת:
 हिँड्ने निष्कलङ्क उद्धार-हुन्छ तर-टेढो खस्छ बाटोहरूमा एकैचोटि
[H0259](#) [H5307](#) [H1870](#) [H6140](#) [H3467](#) [H8549](#) [H1980](#)

यदि कुनै मानिस सही जीवन जीई रहेको छ भने सुरक्षित रहन्छ, तर जो इमान्दारी पूर्वक जीवन जिउदैन उसको अचानक पतन हुन्छ।

19 עֲבָד עֲדָמָה יִשְׁבַּע- לָחֶם וּמְרַרְרָה רִישׁ- יִשְׁבַּע-
 जोत्ने आफ्नो-भूमि तृप्त-हुन्छ रोटीले तर-पछ्याउने व्यर्थ-कुराहरू गरिबीले
[H7646](#) [H7386](#) [H7291](#) [H3899](#) [H7646](#) [H0127](#) [H5647](#)

एकजना मानिस जसले आफ्नो जमीनमा काम गर्छ उसँग खाने कुरा प्रशस्त हुन्छ, तर जसले आफ्नो समय संसारको कल्पनामा विताउँछ, ऊ सधैं गरीब नै रहन्छ।

20
 אִישׁ אֲמוֹנוֹת רַב-בְּרָכוֹת וְאֵין לְהַעֲשִׂיר לֹא יִגָּה:
 मानिस विश्वासयोग्य धेरै आशिषहरू आशिष तर-हतारो-गर्ने धनी-हुन निर्दोष हुँदैन
[H5352](#) [H3808](#) [H6238](#) [H0213](#) [H1293](#) [H0530](#) [H0376](#)

एकजना विश्वासनीय मानिसले धेरै आशिष पाउँछ, तर चाडै धनी हुन खोज्ने मानिस दण्डित हुनेछ।

21
 הַכֹּרֶר פָּנִים לֹא-טוֹב וְעַל-פֶּתַח לֶחֶם יִפְשַׁע-נֶגְבֶּר:
 पक्षपात गर्नु असल होइन टुक्रा टुक्रा र-एक-टुक्रा रोटीको-लागि अपराध-गर्छ मानिस
[H1397](#) [H6586](#) [H3899](#) [H3808](#) [H6440](#)

न्यायधीश पक्षपाती हुनु हुँदैन तर मानिसहरूले एउटा सानो रोटीको टुक्राको निम्ति पनि कुकर्म गर्छन्।

22
 נִבְהָל הַתָּרוֹם לְהוֹן אִישׁ רַע עֵינָיו וְלֹא-יָדַע כִּי-קֶסֶר יִבְאָנֶוּ:
 हतारो-गर्ने हतारो-लागि धनको-लागि मानिस दुष्ट नजर आउँछ-उसमाथि अभाव कि जान्दैन
[H0935](#) [H2639](#) [H3045](#) [H3808](#) [H0376](#) [H1952](#) [H0926](#)

एकजना लोभि मानिस चाँडै नै धनी हुन खोज्छ, उसले यो बुझ्न सक्दैन कि उसको लोभले उसलाई गरीबीको झन्झन् नजिक तानिरहेको हुन्छ।

23
 מוֹכִיחַ אָדָם אַחֲרָי תָּן יִמְצָא מִמַּחְלִיק לְשׂוֹן:
 सुधारन मानिसलाई पछि कृपा पाउँछ जिब्रोले चाप्लुसी-गर्ने-भन्दा
[H3956](#) [H4672](#) [H2580](#) [H0120](#) [H3198](#)

चिप्लो घस्ने मानिस भन्दा सुधार गर्नेको लागि हप्काउने मानिस अन्तमा लोकप्रिय हुन्छ।

24
 אֲנֹלֵל אֲבִיו וְאִמּוֹ וְאִמְרַת-אִישׁ מִשְׁחֵת:
 लुट्ने आफ्नो-बुबा आफ्नो-बुबा र-आमालाई र-भन्ने र-भन्ने विनाश-गर्ने मानिसको
[H7843](#) [H0376](#) [H1931](#) [H2270](#) [H6588](#) [H0369](#) [H0559](#) [H0517](#) [H0001](#) [H1497](#)

एकजना मानिस जसले उसको आफ्नै आमा-बाबुको धन चोर्छ अनि "मैले कुनै गलत गरिनँ" भन्छ भने त्यो मानिस विनाशकारी बर्षा जत्तिकै खराब हो।

25
 רַב-לֹבִי נִפְשׁ יִגְרָה זְבֻלֹן וְבוֹטַח עַל-יְהוָה יִרְשָׁן:
 लोभी मानिस झगडा-उठाउँछ परमप्रभुमा परमप्रभुमा तर-भरोसा-राख्ने कलह झगडा-उठाउँछ समृद्ध-हुन्छ
[H1878](#) [H3068](#) [H0982](#) [H4066](#) [H1624](#) [H5315](#) [H7342](#)

एकजना लोभि मानिसले झगडा उठाउँछ, तर जुन मानिसको परमप्रभुमाथि भरोसा छ उसले त उन्नति गर्छ।

26
 בּוֹטַח בְּלִבּוֹ הוּא כְּסִיל וְהוֹלֵךְ בְּחַכְמָה הוּא יִמְלֵט:
 भरोसा-राख्ने आफ्नो-हृदयमा त्यो मूर्ख-हो त्यो बुद्धिमा तरो-हिँड्ने बच्छ
[H4422](#) [H1931](#) [H2451](#) [H1980](#) [H3684](#) [H1931](#) [H0982](#)

जो आफ्नै विचारमा भरोसा राख्छ एकजना मूर्ख हो। तर जो ज्ञानको बाटोमा हिँड्छ ऊ सुरक्षित रहन्छ।

27
 נוֹתָן לְרֵשׁ אֵין מַחְסוֹר וּמַעֲלִים עֵינָיו רַב-מְאָרוֹת:
 दिने गरिबलाई कुनै अभाव-हुँदैन तर-आँखा-छोप्ने आफ्ना-आँखा धेरै श्रापहरू-पाउँछ
[H3994](#) [H5956](#) [H4270](#) [H0369](#) [H7326](#) [H5414](#)

जसले गरीबहरूलाई दान गरी बस्छ उसलाई अभावले कहिल्यै स्पर्श गर्दैन। तर जो गरीबलाई यादे गर्दैन उसले श्राप पाउँछ।

28
 בְּקוֹם רְשָׁעִים יִסְתָּר אָדָם יִרְבּוּ צַדִּיקִים:
 जब-उठ्छन् दुष्टहरू लुक्छन् मानिसहरू धर्मिहरू तरो-तिनीहरू-नाश-हुँदा बढ्छन्
[H6662](#) [H0006](#) [H0120](#) [H5641](#) [H7563](#)

जब कुनै दुष्टले शक्ति हासिल गर्छ, तब मानिसहरू लुक्छन् तर जब दुष्टको विनाश हुन थाल्छ धर्मिहरू सत्तामा आउने छन्।